

EATA Newsletter

is published by the European Association for Transactional Analysis a non-profit association registered in Geneva, Switzerland.

Mailing address:

EATA,
c/o M. Rauter, Silvanerweg 8
78464 Konstanz, Germany
Fon: +49-7531-95270 Fax: +49-7531-95271
E-mail: EATA@gmx.com
http://www.eatanews.org

Editorial Board:

Kristina Brajovic Car
eata.editor@gmail.com
Marianne Rauter, Robin Hobbes
Design by Snezana Skundric.



Translation:

French: Amélie Brunot; German: Bea Schild; Italian: Cristina Cajzi; Russian: Olga Tychina, Lilit Sargsyan; Spanish: Carlos Ramirez

Frequency/Deadlines:

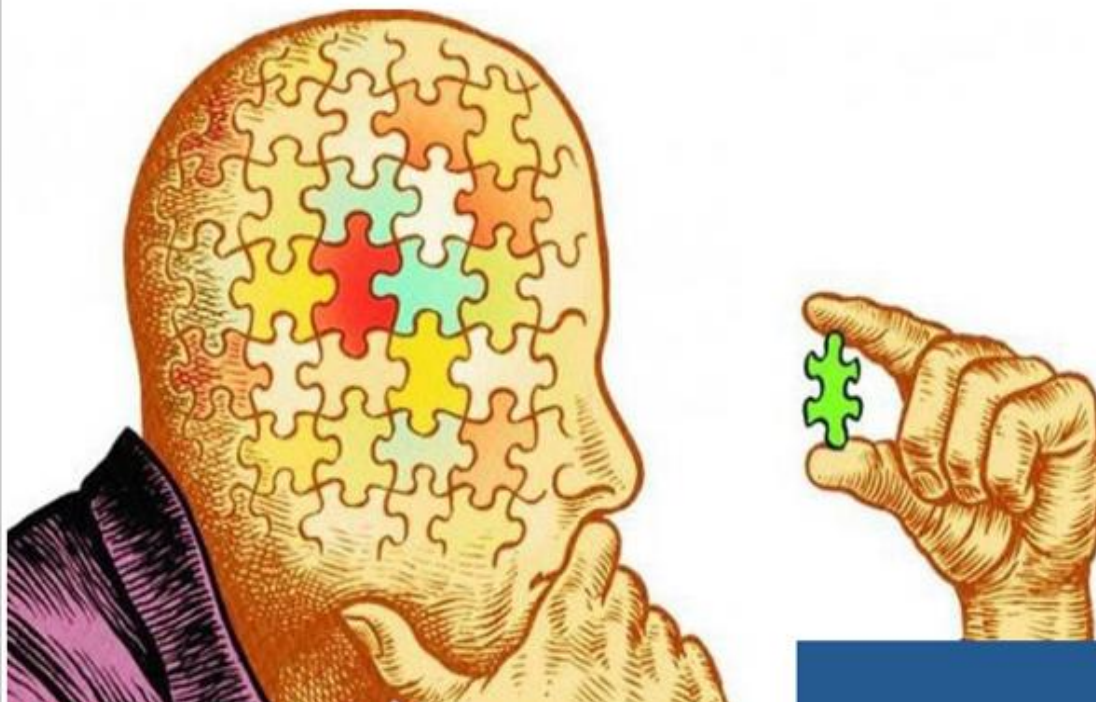
for contributions and adverts September 10 for October issue, January 10 for February issue, May 10 for June issue.

Subscription is a benefit of paying membership and is not available separately.

Membership is available directly from Affiliated Associations

Вісник ЄАТА

ЄВРОПЕЙСЬКА АСОЦІАЦІЯ ТРАНЗАКЦІЙНОГО
АНАЛІЗУ NO 137 Червень 2023



КОЛОНКА РЕДАКТОРА



Дорогі члени,

Наближаються наші щорічні збори у Раді та Генеральній Асамблеї ЄАТА. Ми традиційно завершуємо ними деякі організаційні процеси і плани. Матеріал, поданий в цьому номері вісника, наштовхне вас на роздуми, підготує до останніх зустрічей і надасть вам можливість продовжити дискусії з поданих тем у вашій національній асоціації. Наш президент Сільвія Шахнер поділилася своїм баченням того, що відбувається і відновила роботу виконавчого комітету, тому що вважає, що важкі часи впливають на нашу спільноту. Нещодавній вебінар, організований ЄАТА, спонукав до групових роздумів представників різних культур. На вебінарі обговорювалася тема деструктивності. Зокрема, приділили увагу силі активної присутності, залученості, зацікавленості та уяві, коли людина відчуває психологічний біль і відновлюється після травми. Діана Діакону представила теорію з цієї теми та поділилася своїм досвідом, а потім учасники вебінару запропонували свої ідеї, як вони розуміють представлений матеріал і як можна боротися з деструктивністю, яка є реальністю сьогодні.

ЄАТА надає можливість організаторам подати заявку на проведення Всесвітньої конференції. Щоб у асоціації було достатньо часу на подання заявки, було вирішено перенести конференцію TA World на 2025 рік. У розділі іспитів ви можете ознайомитися з результатами кандидатів, які успішно склали іспити! Вітаємо усіх кандидатів, керівників і особлива подяка екзаменаторам за їх час, компетентність і підтримку, яку вони люб'язно надали під час процесу іспиту. Будьте в курсі останніх новин та бажаємо вам насолодитися літом!

Редакторка бюлетеня ЄАТА

Крістіна Брайович Кар



ВІТАЛЬНЕ СЛОВО ПРЕЗИДЕНТА

Сільвія Шахнер, президент ЄАТА

Вже минуло більше року з початку агресивної війни, коли напали на територію України. На додаток до цього ми були свідками стихійних лих в багатьох країнах, відчували наслідки зміни клімату та мали проблеми зі здоров'ям після пандемії. Світ може здатися небезпечним і страшним місцем для життя. Здається, немає кінця цим жахливим новинам, які ми отримуємо з наших телефонів, телевізорів і соціальних мереж.

Коли маємо справу з усіма цими викликами, нам іноді бракує сил зробити світ кращим.

Але ж, або ж саме через це, ми як транзакційні аналітики застосовуємо теорію та цінності, підґрунтям яких є гуманність. Ми запитуємо себе, що ми можемо зробити - як міжнародна спільнота, як національна асоціація ТА, як окрема особа - щоб зробити світ краще і

зробити його місцем, придатним для життя?

Ми подали заяву про Спільну Місію, яка була погоджена Радою минулого року та буде проголосована на Генеральній Асамблеї цього року, в якій визначили основні принципи, які дають відповідь на питання «як зробити світ кращим?» у всіх сферах нашого життя. Ми сформулювали та обговорили це питання з колегами з ІТАА, наголошуючи на налагодженій співпраці зі всіма організаціями ТА.

Питання про те, як зробити світ кращим у нашому організаційному, професійному та приватному житті, впливатиме на те, як ми будемо думати та діяти.

Ми не хочемо отримати наївну відповідь типу «Все буде добре». Ми хочемо, щоб відповідь враховувала реалії, через які ми всі зараз проходимо.

Ми не знецінюємо проблеми, кризи та травми і шукаємо шляхи та дії, які допоможуть нам впоратися, жити з ними, і, можливо, подолати кризи життя прийнятним способом.

Виконавчий комітет ЄАТА вже ініціював деякі конкретні кроки:

- Ми підтримуємо та будемо і надалі підтримувати діючу Платформу Підтримки. Вона має на меті підтримати людей, які мали травматичний досвід, запропонувати супервізію професіоналам, які працюють з травмованими клієнтами, і запропонувати семінари з відповідними темами для людей, які стали жертвами травмуючих подій.
- Ми пропонуємо безкоштовні вебінари для наших членів на різноманітні теми.
- Разом з ІТАА ми пропонуємо безкоштовні вебінари чотири рази на рік.
- Ми запрошуємо різні групи на Zoom Meetings (Зустрічі на платформі Зум), щоб будувати стосунки з членами та обговорювати актуальні для нашої асоціації теми.
- Ми зробили нову сторінку в Instagram, щоб регулярно постити інформацію про ЄАТА
- Після засідання Ради в липні цього року ми запрошуємо всіх тренерів з ЄАТА та ІТАА

на міжнародний день тренерів, який буде проходити під назвою: «Виклики, зміни, шанси вивчення ТА в складні часи». Ви зможете обмінятися своїм професійним досвідом з іншими колегами.

- Під час засідання Ради ми задамо делегатам запитання, що для них є ЄАТА та в якому напрямку ми будемо рухатися в майбутньому. У нас буде час і простір, щоб обміркувати це разом. Після цього ми запросимо делегатів подати ці пропозиції до їхніх національних асоціацій для обговорення та відгуків щодо цього.

- Ми плануємо створити новий комітет – Комітет соціальної активності – для підтримки актуальних соціальних тем і створення проектів на майбутнє.

Я запрошую всіх вас стати частиною цього процесу та поміркувати про ваші особисті можливості, описати проекти, які ви вже почали, і поділитися з нами своїми ідеями.



Опис вебінару ІТАА/ЕАТА від 15 лютого 2023 р

Як взаємодіяти з деструктивністю: знайомство з тривожними аспектами досвіду з позиції зацікавленості, а не реактивності. Доповідач Діана Діакону
Написано Стеффом Оутсом із статті Діани Діакону.

На цьому заході були присутні учасники з приблизно 23 різних країн, від Нової Зеландії до Північної Америки. Цей захід був дуже популярний серед учасників.

Як і зазвичай, Лейлані була нашим організатором в Zoom і продемонструвала свої надзвичайні організаторські навички, а члени комітету Чітра Раві, Крістіна Томанова, Крістіна Кайщі та я змогли взяти в ньому участь і отримати задоволення від цього вебінару.

Я представив Діану, нашого спікера, справжню перлину нашої спільноти Транзакційного Аналізу. Це - людина, яка завжди працювала тихо й наполегливо, але дещо за лаштунками. Я сказав, що нам пощастило, що вона сьогодні з нами.

Діана представила тему, над якою працювала. Вона сказала, що ця тема цікавить її вже протягом тривалого часу з професійних та особистих причин.

У цьому контексті Діана послалася на статтю, яку вони написали разом із колегами у 2022 році та досліджували феноменологію деструктивності. Вони описали це як «силу, яка не тільки пасивно знаходиться в психіці, але також вона - активна та має особливий вплив на розум. Насправді деструктивність робить наш розум бездумним і дегуманізованим» (Gheorghe et al., 2022, стор. 61-62). В результаті маємо розум з невеликою зацікавленістю до внутрішнього досвіду, який однаково об'єктивує себе та інших.

Потім Діана розширила свій погляд на інші теорії, які розглядають деструктивність, як частину чогось більшого, де також живе психологічний біль. Діана розповіла про вплив психологічного болю на людину та про те, як на неї вплинула робота Елейн Скаррі, есеїста та професора англійської та американської літератури та мови.

Визнаючи, що загальний причинно-наслідковий зв'язок між болем і деструктивністю є занадто спрощеним, Діана заявила, що біль – це жахливо, він заставляє наше тіло напружуватися, він нав'язливий, інколи нудотний настільки, що ми не можемо витримати

його. Біль не для слабкодушних.

Далі вона сказала, що сам біль іноді може стати руйнівним. Згідно зі словами Елейн Скаррі (1995), біль «активно руйнує мову» і зрештою руйнує світ» (с. 172).

Діана висловила думку Скаррі про те, що ми плакаємо ілюзію стосовно того, що деструктивна людина має доступ до внутрішнього світу, вірувань і переконань, які спонукають до деструктивних дій. Тоді Діана висловила свою точку зору і додала, що об'єкти, які наповнюють внутрішній світ цієї людини, є не інструментами спілкування, а зброєю, несумісною з будь-якою формою психологічного життя. Це знову ставить нас перед обличчям дегуманізації та змертвіння.



Далі Діана представила інший погляд на деструктивність: вона поставила деструктивність поруч із болем (болем з теорії про трансгенераційну травму).

Вона представила роботу Семюеля Герсона, який наводить приклади у своїй статті «Коли третій помер: пам'ять, жалоба та свідчення після Голокосту», що окремий аспект такого травматичного досвіду існує через відсутність зацікавленого іншого. Зазвичай це призводить до втрати віри в саме людство. Ця втрата віри потім передається наступним поколінням. Вони сприймають її як нав'язливу відсутність. Для них це колапс психологічного простору: створюється відчуття, ніби минуле і майбутнє заморожені в часі, а бажання залишаються підвішеними та безтілесними.

Діана пояснила, що Герсон описує цю відсутність, цю неоплакану втрату як форму деструктивності, яка живе в людині, роблячи її мертвою та нездатною жити. Змертвіння і деструктивність передаються з покоління в покоління, а біль, який вони несуть, позбавлений будь-якого психологічного сенсу.

Представляючи свою точку зору, Діана висловила намір прояснити заплутані відносини, які виникають між деструктивністю та болем. Здається, що вони пов'язані між собою таким чином, який нам іноді можна зрозуміти, а іноді – ні.

Потім групу запросили до окремих кімнат, щоб розглянути наступне запитання.

На які теоретичні точки зору ви спираєтесь, розглядаючи деструктивність, які поняття та

теорії вам допомагають в цьому?

Після того, як учасники обговорили різні точки зору в окремих кімнатах, вони почали ділитися своїми думками в загальній кімнаті. Один учасник пов'язав те, що говорила Діана, з ідеєю Фрейда про Драйвери, тобто Танатос. Інших учасників цікавив зв'язок між болем і порожнечою, а деякі пов'язували це із залежністю, яка сама по собі стає руйнівною. Один учасник запропонував ідею про те, що біль - це нестерпний досвід живого тіла, який спустошує розум. Інший говорив про те, який згубний вплив має уникнення (воно є формою насилля).

Діана розповіла, як на неї вплинули ідеї Скаррі та Герсона. Скаррі пише про силу уяви, яку вона вважає важливим елементом у побудові світу. За допомогою уяви створюються об'єкти, і біль стає більш свідомим, а не просто пасивним стражданням.

Щодо роботи Герсона, Діана говорила про те, як важливо бути свідком, тобто бути активно присутнім, тому що присутність є чутливою не лише до болю, який сформувався в початковій травмі, але також вона чутлива і до трагедії відсутності (коли відсутня зацікавлена інша особа). Присутність іншої людини полегшує життя тій людині, яка зазнала втрати і гідно живе з цим, а не відрікається від неї (Герсон, 2009).

Потім групи запросили в окремі кімнати для обговорення другого питання:

Що було корисним для вас на цій зустрічі стосовно деструктивності, а що ні було?

Коли учасник повернувся, багато хто висловив вдячність за цей вебінар. Вони наголосили на тому, що ця тема була варта обговорення. Також вони наголошували на важливості самоусвідомлення, ділилися роздумами стосовно деструктивності як пасивної поведінки, але головним чином говорили про важливість можливості відкритися та обговорити з іншими, як презентація Діани вплинула на їхнє усвідомлення цієї теми.

Діана говорила про те, що саме їй відгукнулося стосовно думок Герсона про важливість активної присутності. Вона розповіла про своє бачення того, як вона бачить активну присутність іншої людини: за її словами це означає мати здатність по-новому подивитися на пережиту реальність, мати можливість висловити це за допомогою мови (описом), яка тісно пов'язана з відчуттями, і яка бере коріння в пережитому досвіді. Для Діани це щось глибоко генеративне та трансформаційне (Deacon, 2020), яке є альтернативою деструктивності.

Діана особливо хотіла підкреслити інший важливий аспект, а саме те, що цей стан залученості, зацікавленості та уяви, який може запропонувати альтернативу деструктивності, не можна досягнути самотійно. Нам потрібні розуми інших (зацікавлених колег, надійних спільнот) як супутників, щоб ми могли заселяти цей рефлексивний простір.



Учасники вебінару були задоволені, і Діана запропонувала нам ще більш яскраві приклади, щоб допомогти нам ще краще зрозуміти цю складну сферу.

Вона хотіла проілюструвати деякі аспекти, про які вона говорила, ще більш яскраво, представивши нам роботу Себастьяо Сальгадо, бразильського соціального документального фотографа та фотожурналіста. Сальгадо робив цікаві проекти в Африці та Південній Америці, документуючи такі занадто чутливі теми, як бідність, несправедливість, життя мігрантів і біженців. Діана підкреслила, що його фотографії є доказом того, що в такій роботі залученість дає художнику багато страждань і болю. Через контакт із цими аспектами людства Сальгадо відчував наступне:

«Я захворів. Мені було погано. Я втратив віру в наш вид», — сказав він канадській газеті *The Globe and Mail* у 2015 році. Він вирішив відпочити від заняття фотографією.

Невдовзі після цього Салагадо та його дружина успадкували від батьків ферму в Бразилії. І знову вони пережили шок:

«Коли ми успадкували цей шматок землі, він був таким же «пораним» і мертвим, як і я», — каже він.

Саме з ініціативи дружини та за підтримки багатьох людей навколо нього Сальгадо вирішив взятися за проект відновлення лісу. Для Сальгадо участь у цьому проекті відновлення бразильських лісів відновила його віру в людство. Це відбулося завдяки відновленню зв'язка із життям у його більш щедрих формах. Для того, що це стало можливим, йому також потрібна була присутність надійних, зацікавлених інших осіб не лише для того, щоб він відчув свою глибину втрати віри в людство, але й щоб мав можливість уявити потенційне майбутнє.

Діана сказала, що маючи таку саму надію вона вирішила взяти участь у цьому вебінарі, щоб зустрітися з іншими «розумами» та спільно створити простір для рефлексії, який може надалі підтримувати психологічне життя та розвиток.

Команда вебінару подякувала Діані за її вагомий внесок у нашу серію вебінарів і за створення такого важливого глибокого рефлексивного простору для нас.

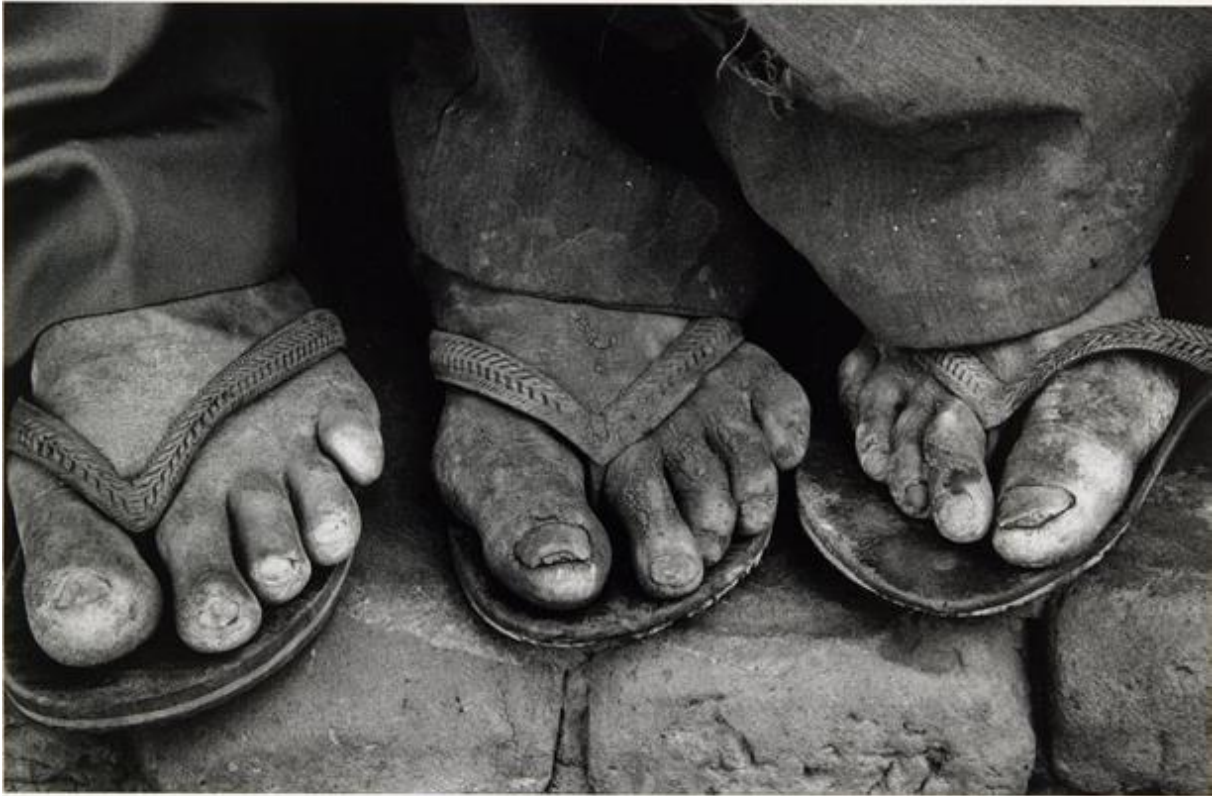


Photo by [Sebastiao Salgado](#)



Запрошення подати заявку на Всесвітню конференцію ТА 2025

З великим задоволенням Міжнародна асоціація транзакційного аналізу (ІТАА) та Європейської асоціації транзакційного аналізу (ЕАТА) запрошують Вашу асоціацію подати заявку на проведення Всесвітньої конференції ТА у 2025, яка, як і зазвичай, відбудеться в липні-серпні .

ІТАА та ЕАТА спочатку сподівалися провести Всесвітню конференцію у 2024 році, але на жаль, це виявилось нереальними через брак часу на підготовку. Щоб надати асоціаціям достатньо часу для того, щоб вирішити, чи їхня країна хотіла б бути організатором Всесвітньої конференції чи ні, було вирішено перенести конференцію ТА World на 2025 рік.

Ця традиція почалася з підписання спільного контракту в 2007 році між двома організаціями. Всесвітня конференція ТА об'єднує співпрацю ІТАА та ЕАТА (раніше також ФТАА), двох асоціацій транзакційного аналізу. Це можливість продемонструвати свою частину світу та познайомити своїх транзакційних аналітиків із широким різноманіттям доповідачів, ведучих семінарів, авторів і ключових фігур у світі ТА. Всесвітня конференція ТА – чудова можливість для транзакційних аналітиків з інших частин світу відвідати вашу країну.

На сьогоднішній день відбулося чотири надзвичайно успішні світові конференції: перша в Йоганнесбурзі, Південна Африка, у 2008 році; друга у Більбао, Іспанія, у 2011 році; третя у Сан-Франциско, США, у 2014 році; і четверта у Берліні, Німеччина, у 2017 році. Місцеві асоціації в кожній області були чудовими організаторами даної конференції і радо вітали учасників.

Енергія, ентузіазм і готовність організацій допомогати – все це сприяє підвищенню статусу ТА у вашому регіоні. Це чудова можливість зробити це спільними зусиллями. Будь ласка, зв'яжіться з Володимиром Гусаковським, головою комітету конференції ІТАА, за адресою v.gusakovski@gmail.com та Олександром Джурич, віце-президентом ЕАТА, за адресою aleksdjuric@yahoo.com , щоб отримати форму для подання заявки та будь-яку додаткову інформацію.

Ми з нетерпінням чекаємо ваших заявок!

Чітра Раві, президент ІТАА; Сільвія Шахнер, президент ЄАТА

Розділ іспитів

Іспити СТА та TSTA у Римі, 29-30 березня 2023 року

Вітаємо успішних кандидатів:

СТА-Р: Anhelina Sashko

TSTA-Р: Enrico Benelli, Alessandra Braga, Michela Carmignani,
Tiziana Frazzetto, Cristina Innocenti, Nadezhda Zuykova.

TSTA-С: Beatrice Roncato.



Велика подяка нашим екзаменаторам:

Тіціана Ацеті, Елеонора Аддоніціо, Сільвія Аттаназіо, Марина Балдаччі, Дезіре Боскетті, Клара Батгісті, Крістіна Кайці, Симонетта Кальдароне, Даніела Каннавале, Евіта Кассоні, Джорджіо Кавальєро, Уго Де Амброджо, Міллі Де Мікелі, Карла Де Нітто, Орландо

Гранаті, Сара Філанті, Антонелла Форнаро, Барбара Джакоббе, Росселла Яннуччі, П'єрлуїджі Імператоре, Сусанна Лігабуе, Антонелла Ліверано, Емануела Ло Ре, Паоло Маджіо, Івана Мандарік, Рафаеле Мастромаріно, Стефано Морена, Мікеле Новелліно,

Мірко Паолініеллі, Майя Павлов, Маріо Прокаччі, Алессандра Проспері, Сімона Рамелла Пайя, Лоредана Парадізо, Барбара Річчі, П'єтро Романеллі, Єва Сільві Россі, Гаєтано Сісаллі, Лаура Куальотті, Роберта Сальваторі, Сільвія Таурієлло, Валентина Захарченко, Маттео Зановелло, Крістіана Зедда.

Супервайзери іспиту: Роберта Муссо та Марко Маццетті
Спостерігач СОС: Крістін Шевальє

У минулому номері я забула додати **Елеоноре Лінд** до списку кандидатів, які склали іспит у листопаді зустрічі в Розраті, Німеччина, тому хотіли би опублікувати наступне:

Доповнення до списку кандидатів, які успішно склали іспит в листопаді 2022 року в Розраті, Німеччина: вітаємо Елеонор Лінд зі Швеції як нову TSTA у галузі психотерапії!

До зустрічі в Дубліні!



Кандидати, які успішно склали іспит, Кардіфф, Південний Уельс, 19-20 квітня 2023 року



Зліва направо на фото СТА/ТСТА Кардіфф: Ерік, Розі, Вікі, Розалінда, Олів'є

Нові ТСТА:

Розалінда Шарплз ТСТА(п)

Олів'є Монтадат ТСТА(о)

Також статус СТА отримали три нові кандидати:

Ерік-Ян Рейнірс СТА - о

Розі Харріс СТА - п

Вікі Строгер СТА – п

| | | | | |
|---------------------------|-----------|--|--|--|
| Examiners | | | | |
| Adrienne Lee | TSTA(P) | | | |
| Andy Williams | TSTA(P) | | | |
| Anne Timpson | PTSTA(P) | | | |
| Annette Terry | PTSTA(P) | | | |
| Cholena Mountain | TSTA(P) | | | |
| Danijela Budisa Ubovic | PTSTA(P) | | | |
| Debbie Jelpke | PTSTA(P) | | | |
| Debbie Robinson | TSTA(O) | | | |
| Deborah Blagden | PTSTA(P) | | | |
| Enid Welford | TSTA(P) | | | |
| Geoff Hopping | TSTA(P) | | | |
| Harry Gerth | TSTA(O) | | | |
| James Sweeney | PTSTA(P) | | | |
| Jane Kibblewhite | PTSTA(P) | | | |
| Jane Tillier | PTSTA(P) | | | |
| Jayakara Beverley Ellis | STA(P) | | | |
| John Renwick | TSTA(P) | | | |
| Julia Tolley | TSTA(P) | | | |
| Karen Cesarano | PTSTA(P) | | | |
| Karen Minikin | TSTA(P) | | | |
| Kerri Warner | TSTA(P) | | | |
| Marilyn Wright | TSTA(P) | | | |
| Michelle Hyams-Ssekasi | PTSTA(P) | | | |
| Mirjam te Slaa | PTSTA (C) | | | |
| Neil Keenan | PTSTA(P) | | | |
| Nicole Lenner | PTSTA(C) | | | |
| Nikki Millard | PTSTA(P) | | | |
| Nims Dewani | CTA(O) | | | |
| Ronen Stilman | TSTA(P) | | | |
| Sue Brady | PTSTA(P) | | | |
| Susie Hewitt | TSTA(P) | | | |
| Traian Bossenmayer | TSTA(O) | | | |
| | | | | |
| LES CTA | | | | |
| Bev Gibbons | TSTA(P) | | | |
| LES TSTA | | | | |
| Cathy McQuaid | TSTA(P) | | | |
| COC Representative | | | | |
| Christoph Seidenfus | TSTA(O) | | | |

Вітаємо кандидатів, які успішно склали іспити СТА в Лондоні/Глінгу!

Хочемо поділитися з вами парою фотографій кандидатів із Патріцією Вінеллою, які успішно склали іспит. На першому фото зображені кандидати, які склали іспит у п'ятницю, а на другому фото – у четвер.

11th May

| | |
|-----------------------|--------|
| Ali Strong | СТА(Р) |
| James King | СТА(Р) |
| Jonathan Falcone | СТА(Р) |
| Deliana <u>Janeva</u> | СТА(Р) |

12th May

| | |
|----------------------------|--------|
| Sandra Drum | СТА(Р) |
| Amy Lennox | СТА(Р) |
| Christopher <u>Elcombe</u> | СТА(Р) |
| Zita Lloyd | СТА(Р) |

Представником СОС була Патріція Вінелла ТСТА(К)



Офіційні особи на іспиті:

Ніккі Міллард ПТСТА(п) – місцевий Супервайзер іспитів
Вілф Хашімі ТСТА(п) – Фасилітатор процесу
Доктор Емма Хейнс ТСТА(п) – Супервайзер Кандидата

Екзаменатори:

Джейн Тодд ТСТА(п)
Роналдо Строппа СТА(п)
Крістін Ворвікер СТА(п)
Аніта Вебстер ПТСТА(п)
Робін Робінсон СТА(п)
Джек Пайл СТА(п)
Есмі Ченгапен СТА(п)
Джоан Мур СТА(п)

Джулія Нормінгтон СТА(п)
Шантель Адамс Келлі Дональдсон СТА(п)
Тревор Телл СТА(п)
Джемма Мейсон СТА(п)
Соня Корнман ТСТА(п)



TEW (Екзамен на Попереднього Тренера) в Будапешті, березень 2023 р.

Імена учасників:

Джурік Александра
Кольбреннер-Бортер Крістін
Лабброцці Діна
Кауфман Ірен
Ньютен Джек
Ріал Джасвіндер (Джаз)
Тур Дженін
Цвален-Хуг Лівія
Дівайн Сара
Трахаш Урсула

Імена співробітників
Ганна Головань

